



بسم الله الرحمن الرحيم

∞∞∞∞

تم رفع هذه الرسالة بواسطة / سلوي محمود عقل

بقسم التوثيق الإلكتروني بمركز الشبكات وتكنولوجيا المعلومات دون أدنى

مسئولية عن محتوى هذه الرسالة.

ملاحظات: لا يوجد





艾因夏姆斯大学

语言学院

中文系

民族文学中的文化认同  
以阿来的《尘埃落定》为例  
据文化批评进行分析研究

研究者

**萨拉·艾哈迈德·阿里**

导师们

佳妮·伊布拉欣

中文教授

中文系

阿玛尔·卡玛勒

中文副教授

中文系

2022





艾因夏姆斯大学

语言学院

中文系



## 论文题目

民族文学中的文化认同  
以阿来的《尘埃落定》为例  
据文化批评进行分析研究

研究者名称： 萨拉·艾哈迈德·阿里

学位：博士

系：中文系

学校：语言学院

大学：艾因夏姆斯

毕业生：2006年

登记年：2019年

答辩年：2022年



# 目录

论文提要		I	
论文摘要		0	
前言		1	
序言		3	
第一章	中国民族长篇小说的艺术特征及其最有名作家和他们的代表作		14
	第一节	保存民族的历史和文化	14
	第二节	视当地民族语言	22
	第三节	在文学作品中体现精神	32
第二章	藏族文化对长篇小说中的和事件的影响		43
	第一节	《尘埃落定》的思想内容	43
	第二节	藏族文化对发展小说事件的影响	51
	第三节	藏族文化对塑造小说人物形象的作用	78
第三章	长篇小说的艺术特征		126
	第一节	《尘埃落定》中的象征主义	126
	第二节	《尘埃落定》中的史诗	143
结论		161	
后记		165	
参考文献		166	
附录		170	



# 论文提要

## 第一章：中国民族长篇小说的艺术特征及其最有名作家和他们的代表作

第一章分为三节

第一节：保存民族的历史和文化

第二节：重视当地民族语言

第三节：在文学作品中体现民族精神

### 第一节：保存民族的历史和文化

第一节包括几个主要的论点：

- 一、重述历史与保存民族的历史和文化
- 二、重述神话与保存民族的历史和文化

### 第二节：重视当地民族语言

第二节包括几个主要的论点：

- 一、民族认同与母语写作
- 二、民族认同与非母语写作
- 三、民族认同与双语写作

### 第三节：在文学作品中体现民族精神

第三节包括几个主要的论点：

- 一、民族英雄的形象
- 二、民间英雄的形象
- 三、民族文化形象建构民族认同与保护民族的精神的策略

## 第二章：藏族文化对长篇小说中的人物和事件的影响

第一章分为三节

第一节：《尘埃落定》的思想内容

第二节：藏族文化对发展小说事件的影响

第三节：藏族文化对塑造小说人物形象的作用

### 第一节：《尘埃落定》的思想内容

第一节包括几个主要的论点：

- 一、《尘埃落定》的历史背景
- 二、《尘埃落定》的思想内容

### 第二节：藏族文化对发展小说事件的影响

第二节包括几个主要的论点：

- 一、藏族宗教文化对发展小说事件的影响
- 二、政治制度文化“土司的制度”对发展小说事件的影响
- 三、藏族地理对发展小说事件的影响

### 第三节：藏族文化对塑造小说人物形象的作用

第三节包括几个主要的论点：

#### 第一种：土司阶层：

- 一、老麦其土司（主角的父亲）
- 二、傻子（我）

#### 第二种：土司的奴隶们

- 一、桑吉卓玛

#### 第三种：藏族宗的人

- 一、翁波意西代

## 第四种：汉人

### 一、国民党军官黄特派员

## 第三章：长篇小说的艺术特征

### 第三章分为两节

#### 第一节：《尘埃落定》中的象征主义

#### 第二节：《尘埃落定》中的史诗

### 第一节：《尘埃落定》中的象征主义

第一节包括几个主要的论点：

#### 一、《尘埃落定》中人物形象的征性

##### （一）“傻子”的象征

#### 二、自然事物意象

##### （一）尘埃的象征

#### 三、色彩的象征

##### （一）白色的象征

### 第二节：《尘埃落定》中的史诗

本节重视探讨《尘埃落定》中的史诗，《尘埃落定》的语言轻巧而富有魅力、充满灵动的诗意。

第二节包括几个主要的论点：

#### 一、叙述话语的诗意化

#### 二、历史韵律的诗意化



## 论文摘要

民族文学的（身份）认同问题是近年来受到学术界宽阔注意的主题。这种（身份）认同尤以其中的民族（身份）认同最有讨论的意义和空间。民族文学特别是中国当代少数民族小说中的民族认同现象丰富而复杂，少数民族作家对自己的身份认同作了多方位的审视，他们放眼世界，接受中国内外创作思潮，已渐渐改变坚固有的思维定势，既表现出本民族独特的文化主题、题材内容、情感思想和艺术形式，又具有人类普遍存在的精神价值、审美向度和人文情怀。随着文化教育的普及，更多的少数民族创作者加入汉语写作的行列，他们的民族，或者有语言而没有文字，或者有语言也有文字，但在文学表达上，更多的是运用汉语言文字进行写作。许多少数民族作家在《民族文学》与《民族文学研究》等期刊发表作品与评论，开辟了民族文学的新园地。民族文学的繁荣离不开国家的大力扶持，作为这一创作主体，少数民族作家在国家意识形态允许的范围内，遵守国家法律法规，享受民族平等、共同繁荣的政策，一些接受过文化教育的民族知识分子，开始思考自己的民族身份，在创作题材、思想观念、表现手法等方面呈现出多元化的趋势。

每一个作家都有自己的文学王国的发源地，不同的地域环境和文化空间对作家的成长刻下不同的烙印。一方水土养一方人，人的个性气质与其生活环境有着微妙的关系。

藏族作家阿来的藏域成长环境，使他的思维深受藏文化的影响。在他的文学创作中自然地流露出了藏民族的审美理想和审美情趣，这使得他的文学作品既有史诗的沉重又有诗意的唯美，同时又具有诡秘神奇的构思以及神巫色彩藏族作家阿来以一部长篇小说《尘埃落定》获得了第五届茅盾文学奖，阿来在《尘埃落定》中书写最本真的藏文化审美体验，长篇小说向读者展现了宏大的藏族土司制度消亡过程，一个古老制度在现代文明前轰然倒塌的脆弱、无奈和感慨。这本书写发生在藏地的传奇，既融入了宗教、民族、自然等独特的地域文化因素，又把文化的独特性作为作家自我体验的外在表现形式，抒发了作家个人色彩强烈的记忆，成功构建了独具一格的作品风格。

本文主要是探寻阿来小说中的藏文化以及藏文化对于阿来的小说创作所起到的作用或者说艺术上的提升，以《尘埃落定》为考察中心是因为这篇小說视角独特，有丰富的藏族文化意蕴。阿来本人在谈到《尘埃落定》的创作时，肯定了这本书与藏文化和藏族这个大家庭中的嘉绒藏族历史以及藏族的民间故事有着必然的渊源。

本文从三个方面探讨藏文化与阿来小说创作的关系。第一部分分析中国民族长篇小说的艺术特征及其最有名作家和他们的代表作。第二部分分析藏族文化对长篇小说中的人物和事件的影响，第三部分长篇小说的艺术特征。

## **第一章：中国民族长篇小说的艺术特征及其最有名作家和他们的代表作**

第一章分为三节

**第一节：**保存民族的历史和文化

**第二节：**重视当地民族语言

**第三节：**在文学作品中体现民族精神

### **第一节：保存民族的历史和文化**

第一节包括几个主要的论点：

- 一、重述历史与保存民族的历史和文化
- 二、重述神话与保存民族的历史和文化

#### **一、重述历史与保存民族的历史和文化**

在中国上，少数民族文学的重述历史现象成为学界值得关注和讨论的课题，是因为这种现象已成为当前少数民族文学界的一种创作方法、一种叙事主潮起源、英雄故事，有辉煌的迁徙历史，有族群的团结友爱，有民族的文化记忆，这些历史内容在新的话语规则形成和对过去的重新阐释中，赋予了阐释对象以新的历史生命。

因为民族历史中有民族起源、英雄故事，有辉煌的迁徙历史，有族群的团结友爱，有民族的文化记忆，这些历史内容在新的话语规则形成和对过去的重新阐释中，赋予了阐释对象以新的历史生命。在这种意义上说，重述历史其实是对其“文化创伤”的一种修复与建构。

研究者可以说，民族作家对“历史”的重述并不仅是要返回历史现场，重构为统一的“真实”的宏伟历史图景，以便与意识形态化的历史观念、历史意识等权威话语“互证”，以揭示某种“历史规律”，而是为了在对民族历史的反复追寻与书写过程中，确立当前的精神原则并保存民族的历史和文化。

## 二、重述神话与保存民族的历史和文化

2005年，英国坎农格特出版公司（Canongate Books）著名出版人杰米·拜恩（Jamie Byng）在全球范围内发起“重述神话”的项目，邀请众多作家回归传统文化，重拾民族记忆，对民族神话进行再创作，赋予传统文化新的时代意义。而这些屯、系传统、满怀民族情怀作家积极响应号召，用细腻而充满民族情杯的笔触把远古的文化世界与现代人的内必世界作了一个巧妙而又甚合时宜的连结，带领人们共同开启民族文化寻根之旅。

重庆出版社作为此次“重述神话”项目中唯一一家加入这个项目的中国出版社。在重庆出版社的伟大支持下，中国到目前为止一共出版了四部“重述神话”系列作品，李锐的《人间》、叶兆言的《后羿》、即苏童的《碧奴》、还有最后出版的阿来的《格萨尔王》。

在“新神话主义”浪潮的诱发下应运而生的“重述神话”活动在全球范围内展开，阿来作为有名的藏族作家，他也参加了此次项目，并且成功创作了重述作品《格萨尔王》。一方面，对一部作品进行重述能让读者产生一种惊奇的感受，打破读者们的潜在视野，从而引发读者们的阅读兴趣；另一方面，史诗《格萨尔》是藏民族的民间英雄史诗，是他们精神方面的宝贝，具有很大的潜在接受价值，重述后，很容易引起读者的认可，特别是藏族读者的认可。

所以可以说，在这种自觉地运用本民族的神话、史诗、传说等的同时，实际上传达出作者建构民族认同的创作意图、艺术效果并保存民族的历史和文化。这是因为，首先，神话史诗传说等这些民族早期的文学形式是民族文化的最重要载体形式与保存民族的历史，这些文学从其诞生之日起流传至今，对民族的文化产生着深远的影响。

## 第二节：重视当地民族语言

第二节包括几个主要的论点：

- 一、民族认同与母语写作
- 二、民族认同与非母语写作
- 三、民族认同与双语写作

研究者说明绍了，语言对于文化而言是价值伟大，语言是文化传达的最重要载体，当代少数民族小说使用的语言可大致分为两种情况：一种使用本民族的语言进行创作，一般称为“母语写作”，另一种使用汉语进行写作，一般称为“非母语写作”，还有兼用母语写作和非母语写作的“双语写作”，但这种情况在当代少数民族小说创作中不多见。

### 一、民族认同与母语写作

语言连接着历史和文化，可以作为民族成员共享的“符码系统”。语言的民族认同效果当然不只通过作家本人得以表达，而是通过作为本民族成员的读者的阅读体验加以出现。民族成员对自己的民族语言跟民族文学作家一样有着深厚的感情。

### 二、民族认同与非母语写作

从民族语言特殊的民族认同效果，与母语写作相比，非母语写作的民族认同影响肯定要稍逊一筹。